



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 6 февруари 2023 г.
(OR. en)

16230/22

Междуетноститутитионално дотие:
2022/0418 (NLE)

AVIATION 323
RELEX 1756
ASIE 112

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за подписване, от името на Съюза, на Споразумението между Европейския съюз и Япония относно някои разпоредби на споразуменията между държавите-членки на Европейския съюз, и Япония за въздухоплавателни услуги

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

**за подписване, от името на Съюза,
на Споразумението между Европейския съюз и Япония
относно някои разпоредби на споразуменията между държавите-членки на
Европейския съюз, и Япония за въздухоплавателни услуги**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 100, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 5 юни 2003 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с трети държави за замяната на някои разпоредби, съдържащи се в действащи двустранни споразумения, със споразумение на равнището на Съюза.
- (2) Комисията договори от името на Съюза Споразумение между Европейския съюз и Япония относно някои разпоредби на споразуменията между държавите — членки на Европейския съюз, и Япония за въздухоплавателни услуги (наричано по-нататък „Споразумението“). Преговорите приключиха успешно с парафиране на Споразумението на 21 септември 2022 г.
- (3) Целта на Споразумението е двустранните споразумения за въздухоплавателни услуги, сключени между 13 държави членки и Япония, да бъдат приведени в съответствие с правото на Съюза.
- (4) Споразумението следва да бъде подписано от името на Съюза, при условие че бъде сключено на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Разрешава се подписването от името на Съюза на Споразумението между Европейския съюз и Япония относно някои разпоредби на споразуменията между държавите — членки на Европейския съюз, и Япония за въздухоплавателни услуги (наричано по-нататък „Споразумението“), при условие че посоченото споразумение бъде сключено¹⁺.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(лицата), упълномощено(и) да подпише(ат) Споразумението от името на Съюза.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател

¹ Текстът на споразумението ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

⁺ На вниманието на делегациите/ОВ: вж. документ ST 16232/22.